Porównanie tłumaczeń I Machabejska 2:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Gdy zabrali głos ludzie króla, powiedzieli do Mattatiasza: Jesteś zwierzchnikiem, sławnym i wielkim w tym mieście, wspieranym przez synów i braci. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Wtedy wysłannicy królewscy zwrócili się do Matatiasza w słowach: „Jesteś w tym mieście przywódcą wielkim i sławnym. Wspierają cię twoi synowie i bracia. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І відповіли ті, що від царя, і сказали до Маттатії, кажучи: Ти і славний і великий володар в цьому місті і скріплений синами і братами. |